Data Act / XIAOMI

PL 2

BG 6

CZ 8

DE 10

ENG 12

HU 14

IT 16

LT 18

RO 20

SK 22

UA 24

Data Act / XIAOMI PL / Polska

Marka	Nazwa długa	Numer katalogowy	EAN
Xiaomi	Hulajnoga Xiaomi Electric Scooter 5 Pro	XIAOMI5PRO	6932554403836

1. Dane generowane przez produkt

- **Rodzaj danych:**
  - *Dane eksploatacyjne i telemetryczne:* poziom naładowania akumulatora (SoC), stan zużycia ogniw (SoH), dystans całkowity (przebieg), dystans trasy, prędkość chwilowa, tryb jazdy (ECO/D/S), kod błędu / status usterek, temperatura kontrolera i baterii.
  - *Dane lokalizacyjne i trasy (opcjonalnie):* ślad GPS rejestrowany przez urządzenie mobilne podczas trwania sesji w aplikacji.
- **Format danych:** Protokoły własne Xiaomi (przesyłane przez Bluetooth LE do aplikacji), zapisywane i eksportowane w standardzie JSON / CSV poprzez interfejsy prawne użytkownika.
- **Szacowana ilość generowanych danych:** Niewielka (zazwyczaj poniżej kilku megabajtów na miesiąc przy intensywnym użytkowaniu).
- **Częstotliwość generowania:** Dane są generowane **w czasie rzeczywistym** podczas pracy hulajnogi i synchronizowane w sposób ciągły w momencie połączenia przez Bluetooth z aplikacją mobilną.

2. Dostęp użytkownika do danych

- **Sposób dostępu:** Użytkownik ma bezpośredni wgląd do danych czasu rzeczywistego oraz statystyk historycznych za pośrednictwem oficjalnej aplikacji **Xiaomi Home** / **Mi Home** (dostępnej na iOS i Android) po sparowaniu urządzenia ze swoim kontem Xiaomi Account.
- **Sposób pobrania / eksportu danych:** Użytkownik może skorzystać z panelu zarządzania prywatnością konta Xiaomi (**Xiaomi Privacy Portal**: privacy.mi.com), gdzie dostępna jest opcja *„Pobierz swoje dane”* (Export Data) w celu pobrania pełnego pakietu przechowywanych informacji w formacie odczytywalnym maszynowo (JSON/Zip).

3. Producent i posiadacz danych (Data Holder)

- **Producent urządzenia:**
  - **Nazwa:** Xiaomi Communications Co., Ltd.

    - **Adres:** #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, Chiny.
- **Posiadacz danych w UE (Data Holder / Representative):**
    - **Nazwa:** Xiaomi Technology Netherlands B.V.
    - **Adres: Prinses Margrietplantsoen 39, 2595 AM, Haga, Holandia**
    - **Kontakt e-mail:** privacy@xiaomi.com

4. Wykorzystywanie danych przez producenta / Data Holdera

- **Czy dane są wykorzystywane:** Tak.
- **Cele wykorzystania:**
    - Swiadczenie usług łączności oraz zapewnienie prawidłowego funkcjonowania urządzenia i aplikacji.
    - Diagnoza techniczna, sterowanie aktualizacjami oprogramowania układowego (Firmware OTA) oraz obsługa zgłoszeń gwarancyjnych/serwisowych.
    - Poprawa bezpieczeństwa produktu oraz analityka wydajności (po wcześniejszym zanonimizowaniu/agregacji danych).

5. Udostępnianie danych podmiotom trzecim

- **Czy dane są udostępniane:** Tak, wyłącznie w zakresie niezbędnym do świadczenia usług powiązanych.
- **Kategorie odbiorców:**
    - Dostawcy usług chmurowych i infrastruktury IT utrzymujący serwery w Europejskim Obszarze Gospodarczym (np. Amazon Web Services EMEA, Google Cloud EMEA).
    - Autoryzowane centra serwisowe w celu realizacji napraw gwarancyjnych.
- **Cele udostępniania:** Przechowywanie danych w chmurze, synchronizacja profili użytkowników, diagnostyka i naprawy sprzętowe.
- **Integracje z aplikacjami zewnętrznymi:** Produkt nie przekazuje automatycznie danych do zewnętrznych platform (np. Strava, Apple Health) bez jednoznacznej zgody i manualnej konfiguracji przez użytkownika.

6. Możliwość ograniczenia wykorzystania lub udostępniania danych

- **Sprzeciw i ograniczenie:**

- Użytkownik może w dowolnym momencie rozłączyć hulajnogę z aplikacją Xiaomi Home oraz odwołać zgody na przetwarzanie danych w ustawieniach prywatności aplikacji (*Ustawienia -> Ustawienia prywatności -> Odwołaj zgodę*).
- Użytkownik może używać hulajnogi w trybie offline (bez połączenia Bluetooth z aplikacją), co całkowicie blokuje przesyłanie danych telemetrycznych do chmury producenta (z wyjątkiem braku dostępu do funkcji cyfrowych, np. elektronicznej blokady czy aktualizacji oprogramowania).
- Usunięcie konta Xiaomi powoduje trwałe usunięcie skojarzonych danych z serwerów.

7. Prawo do złożenia skargi

- Użytkownik ma prawo do wniesienia skargi do właściwego organu nadzorczego ds. ochrony danych osobowych oraz organu ds. Data Act w państwie członkowskim UE swojego zwykłego pobytu.

8. Usługa powiązana z produktem

- **Usługa powiązana:** Aplikacja mobilna **Xiaomi Home** oraz konto cyfrowe **Xiaomi Account**.
- **Czas trwania umowy:** Umowa na świadczenie usług cyfrowych zostaje zawarta z momentem akceptacji regulaminu w aplikacji na czas **nieokreślony**.
- **Wypowiedzenie / Zakończenie:** Użytkownik może w dowolnym momencie rozwiązać umowę poprzez usunięcie urządzenia z aplikacji, usunięcie aplikacji z urządzenia mobilnego lub zamknięcie konta Xiaomi Account.

9. Rozstrzyganie sporów i dochodzenie roszczeń

- **Mechanizmy:**
  - Wszelkie spory związane z dostępem do danych mogą być zgłaszane bezpośrednio do Posiadacza Danych za pośrednictwem formularza prywatności Xiaomi.
  - Użytkownikom będącym konsumentami przysługuje prawo do korzystania z pozasądowych metod rozpatrywania reklamacji i dochodzenia roszczeń (np. za pośrednictwem lokalnych Rzeczników Praw Konsumenta).
  - Użytkownik ma prawo do dochodzenia roszczeń przed właściwymi sądami powszechnymi zgodnie z przepisami prawa krajowego i unijnego.

Oficjalne linki do dokumentacji producenta:

1. **Polityka Prywatności Xiaomi:** https://privacy.mi.com/all/languages/
2. **Warunki Korzystania z Usług Xiaomi**

   https://www.mi.com/global/about/agreement

3. **Portal Zarządzania Danymi Prywatnymi:** https://privacy.mi.com

Data Act / XIAOMI

BG / България

Марка	Пълно наименование на продукта	Каталожен номер	EAN
Xiaomi	Електрическа тротинетка Xiaomi Electric Scooter 5 Pro	XIAOMI5PRO	6932554403836

1. Данни, генерирани от продукта

Видове данни:

- **Експлоатационни и телеметрични данни:** ниво на заряд на акумулатора (SoC), състояние на клетките (SoH), общо изминато разстояние (километраж), разстояние за конкретно пътуване, моментна скорост, режим на движение (ECO/D/S), код за грешка / състояние на неизправност, температура на контролера и батерията.
- **Данни за местоположение и маршрут (по избор):** GPS следа, записвана от мобилното устройство по време на сесия в приложението.
- **Формат на данните:** Собствени протоколи на Xiaomi (предавани към приложението чрез Bluetooth LE), със съхранение и експортиране във формат JSON / CSV чрез интерфейсите за упражняване на законовите права на потребителя.
- **Прогнозно количество генерирани данни:** Малко (обикновено под няколко мегабайта месечно, дори при интензивна употреба).
- **Честота на генериране:** Данните се генерират в реално време, докато тротинетката работи, и се синхронизират непрекъснато, когато е свързана с мобилното приложение чрез Bluetooth.

2. Достъп на потребителя до данните

- **Начин на достъп:** След сдвояване на устройството със своя Xiaomi Account потребителят има пряк достъп до данни в реално време и исторически статистики чрез официалното приложение Xiaomi Home / Mi Home (за iOS и Android).
- **Изтегляне / експортиране на данни:** Потребителят може да използва панела за управление на поверителността на акаунта Xiaomi (Xiaomi Privacy Portal: privacy.mi.com), където опцията „Изтеглете своите данни“ (Export Data) позволява изтегляне на пълния набор от съхранена информация в машинночетим формат (JSON/Zip).

3. Производител и държател на данните (Data Holder)

Производител на устройството:

- **Наименование:** Xiaomi Communications Co., Ltd.
- **Адрес:** #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, Китай.

Държател на данните в ЕС (Data Holder / Representative):

- **Наименование:** Xiaomi Technology Netherlands B.V.
- **Адрес:** Prinses Margrietplantsoen 39, 2595 AM, Хага, Нидерландия.
- **Имейл за контакт:** privacy@xiaomi.com

4. Използване на данните от производителя / държателя на данните

- **Използват ли се данните:** Да.

Цели на използването:

- Предоставяне на услуги за свързаност и осигуряване на правилната работа на устройството и приложението.
- Техническа диагностика, управление на актуализациите на фърмуера (Firmware OTA) и обработване на гаранционни / сервизни заявки.
- Подобряване на безопасността на продукта и анализ на производителността (след предварително анонимизиране / агрегиране на данните).

5. Споделяне на данни с трети страни

- **Споделят ли се данни:** Да, само доколкото това е необходимо за предоставяне на свързаните услуги.

Категории получатели:

- Доставчици на облачни услуги и ИТ инфраструктура, които поддържат сървъри в Европейското икономическо пространство (напр. Amazon Web Services EMEA, Google Cloud EMEA).

- Оторизирани сервизни центрове за извършване на гаранционни ремонти.
- **Цели на споделянето:** Съхранение на данни в облака, синхронизиране на потребителски профили, диагностика и ремонт на оборудването.
- **Интеграции с външни приложения:** Продуктът не предава автоматично данни към външни платформи (напр. Strava, Apple Health) без изрично съгласие и ръчно конфигуриране от потребителя.

6. Възможности за ограничаване на използването или споделянето на данни

Възражение и ограничаване:

- Потребителят може по всяко време да прекъсне връзката между тротинетката и приложението Xiaomi Home и да оттегли съгласието си за обработване на данни от настройките за поверителност на приложението (Настройки -> Настройки за поверителност -> Оттегляне на съгласие).
- Тротинетката може да се използва офлайн (без Bluetooth връзка с приложението), което напълно блокира предаването на телеметрични данни към облака на производителя; тогава обаче няма достъп до цифрови функции като електронното заключване или софтуерните актуализации.
- Изтриването на акаунта Xiaomi води до окончателно премахване на свързаните с него данни от сървърите.

7. Право на подаване на жалба

- Потребителят има право да подаде жалба до компетентния надзорен орган за защита на личните данни и до компетентния орган по Акта за данните в държавата — членка на ЕС, в която обичайно пребивава.

8. Свързана с продукта услуга

- **Свързана услуга:** Мобилното приложение Xiaomi Home и цифровият акаунт Xiaomi Account.
- **Срок на договора:** Договорът за предоставяне на цифрови услуги се сключва за неопределен срок в момента на приемане на условията в приложението.
- **Прекратяване:** Потребителят може да прекрати договора по всяко време, като премахне устройството от приложението, деинсталира приложението от мобилното устройство или закрие Xiaomi Account.

9. Разрешаване на спорове и защита на правата

Механизми:

- Всички спорове относно достъпа до данни могат да се съобщават директно на държателя на данните чрез формуляра за поверителност на Xiaomi.
- Лицата, които имат качеството на потребители по смисъла на закона, имат право да използват извънсъдебни способи за разглеждане на жалби и предявяване на претенции (напр. чрез местните потребителски омбудсмани).
- Потребителят има право да предявява претенциите си пред компетентните общи съдилища съгласно националното право и правото на ЕС.

Официални връзки към документацията на производителя

Политика за поверителност на Xiaomi — многоезичен уебсайт: https://privacy.mi.com/all/languages/

Условия за ползване на услугите на Xiaomi — страница на английски език: https://www.mi.com/global/about/agreement

Портал за управление на лични данни — многоезичен уебсайт: https://privacy.mi.com

Data Act / XIAOMI

CZ / Česko

Značka	Úplný název produktu	Katalogové číslo	EAN
Xiaomi	Elektrická koloběžka Xiaomi Electric Scooter 5 Pro	XIAOMI5PRO	6932554403836

1. Údaje vytvářené produktem

Druhy údajů:

- **Provozní a telemetrické údaje:** stav nabití akumulátoru (SoC), stav opotřebení článků (SoH), celková ujetá vzdálenost (počítadlo kilometrů), vzdálenost jízdy, okamžitá rychlost, jízdní režim (ECO/D/S), chybový kód / stav poruch, teplota řídicí jednotky a baterie.
- **Údaje o poloze a trase (volitelné):** záznam trasy GPS pořizovaný mobilním zařízením během relace v aplikaci.
- **Formát údajů:** Vlastní protokoly Xiaomi (přenášené do aplikace přes Bluetooth LE), ukládané a exportované ve formátu JSON / CSV prostřednictvím rozhraní určených pro uplatnění zákonných práv uživatele.
- **Odhadované množství vytvářených údajů:** Malé (obvykle méně než několik megabajtů měsíčně i při intenzivním používání).
- **Frekvence vytváření:** Údaje vznikají v reálném čase při provozu koloběžky a při připojení k mobilní aplikaci přes Bluetooth se průběžně synchronizují.

2. Přístup uživatele k údajům

- **Způsob přístupu:** Po spárování zařízení s účtem Xiaomi Account může uživatel přímo sledovat údaje v reálném čase a historické statistiky v oficiální aplikaci Xiaomi Home / Mi Home (pro iOS a Android).
- **Stažení / export údajů:** Uživatel může využít správu soukromí účtu Xiaomi (Xiaomi Privacy Portal: privacy.mi.com), kde možnost „Stáhnout svá data“ (Export Data) umožňuje stáhnout kompletní soubor uložených informací ve strojově čitelném formátu (JSON/Zip).

3. Výrobce a držitel dat (Data Holder)

Výrobce zařízení:

- **Název:** Xiaomi Communications Co., Ltd.
- **Adresa:** #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, Čína.

Držitel dat v EU (Data Holder / Representative):

- **Název:** Xiaomi Technology Netherlands B.V.
- **Adresa:** Prinses Margrietplantsoen 39, 2595 AM, Haag, Nizozemsko.
- **Kontaktní e-mail:** privacy@xiaomi.com

4. Využívání údajů výrobcem / držitelem dat

- **Jsou údaje využívány:** Ano.

Účely využití:

- Poskytování služeb připojení a zajištění správného fungování zařízení a aplikace.
- Technická diagnostika, správa aktualizací firmwaru (Firmware OTA) a vyřizování záručních a servisních požadavků.
- Zvyšování bezpečnosti produktu a analýza výkonu (po předchozí anonymizaci / agregaci údajů).

5. Sdílení údajů se třetími stranami

- **Jsou údaje sdíleny:** Ano, pouze v rozsahu nezbytném k poskytování souvisejících služeb.

Kategorie příjemců:

- Poskytovatelé cloudových služeb a IT infrastruktury provozující servery v Evropském hospodářském prostoru (např. Amazon Web Services EMEA, Google Cloud EMEA).
- Autorizovaná servisní střediska za účelem provádění záručních oprav.
- **Účely sdílení:** Ukládání dat v cloudu, synchronizace uživatelských profilů, diagnostika a opravy zařízení.
- **Integrace s externími aplikacemi:** Produkt automaticky nepředává údaje externím platformám (např. Strava, Apple Health) bez výslovného souhlasu a ruční konfigurace ze strany uživatele.

6. Možnost omezit využívání nebo sdílení údajů

Námitka a omezení:

- Uživatel může koloběžku kdykoli odpojit od aplikace Xiaomi Home a odvolat souhlas se zpracováním údajů v nastavení soukromí aplikace (Nastavení -> Nastavení soukromí -> Odvolat souhlas).
- Koloběžku lze používat offline (bez připojení Bluetooth k aplikaci), čímž se zcela zablokuje přenos telemetrických údajů do cloudu výrobce; současně však není možné využívat digitální funkce, například elektronický zámek či aktualizace softwaru.
- Smazání účtu Xiaomi vede k trvalému odstranění souvisejících údajů ze serverů.

7. Právo podat stížnost

- Uživatel má právo podat stížnost u příslušného dozorového úřadu pro ochranu osobních údajů a orgánu příslušného podle nařízení Data Act v členském státě EU svého obvyklého pobytu.

8. Související služba

- **Související služba:** Mobilní aplikace Xiaomi Home a digitální účet Xiaomi Account.
- **Doba trvání smlouvy:** Smlouva o poskytování digitálních služeb je uzavřena na dobu neurčitou okamžikem přijetí podmínek v aplikaci.
- **Ukončení / výpověď:** Uživatel může smlouvu kdykoli ukončit odebráním zařízení z aplikace, odinstalováním aplikace z mobilního zařízení nebo zrušením účtu Xiaomi Account.

9. Řešení sporů a uplatňování nároků

Mechanismy:

- Jakékoli spory související s přístupem k údajům lze oznámit přímo držiteli dat prostřednictvím formuláře pro ochranu soukromí Xiaomi.
- Uživatelé v postavení spotřebitele mají právo využít mimosoudní způsoby vyřizování stížností a uplatňování nároků (např. prostřednictvím místních spotřebitelských ombudsmanů).
- Uživatel má právo uplatňovat své nároky u příslušných obecných soudů v souladu s vnitrostátním právem a právem EU.

Oficiální odkazy na dokumentaci výrobce

Zásady ochrany osobních údajů Xiaomi — vícejazyčný web: https://privacy.mi.com/all/languages/

Podmínky používání služeb Xiaomi — stránka v angličtině: https://www.mi.com/global/about/agreement

Portál správy osobních údajů — vícejazyčný web: https://privacy.mi.com

Data Act / XIAOMI

DE / Deutschland

Marke	Vollständige Produktbezeichnung	Artikelnummer	EAN
Xiaomi	Elektroroller Xiaomi Electric Scooter 5 Pro	XIAOMI5PRO	6932554403836

1. Vom Produkt erzeugte Daten

Datenarten:

- **Betriebs- und Telemetriedaten:** Ladezustand des Akkus (SoC), Gesundheitszustand der Batteriezellen (SoH), Gesamtkilometerstand, zurückgelegte Strecke einer Fahrt, Momentangeschwindigkeit, Fahrmodus (ECO/D/S), Fehlercode / Störungsstatus sowie Temperatur des Controllers und des Akkus.
- **Standort- und Routendaten (optional):** GPS-Streckenaufzeichnung, die während einer Sitzung in der App vom Mobilgerät erstellt wird.
- **Datenformat:** Proprietäre Xiaomi-Protokolle (Übertragung per Bluetooth LE an die App); Speicherung und Export im Format JSON / CSV über die dem Nutzer rechtlich zustehenden Zugriffsschnittstellen.
- **Geschätzte Menge der erzeugten Daten:** Gering (in der Regel weniger als einige Megabyte pro Monat, selbst bei intensiver Nutzung).
- **Häufigkeit der Datenerzeugung:** Daten werden während des Betriebs des Elektrorollers in Echtzeit erzeugt und bei einer Bluetooth-Verbindung mit der mobilen App fortlaufend synchronisiert.

2. Zugriff des Nutzers auf Daten

- **Zugriffsmöglichkeiten:** Nach der Kopplung des Geräts mit dem Xiaomi Account kann der Nutzer Echtzeitdaten und Verlaufsstatistiken direkt über die offizielle App Xiaomi Home / Mi Home (für iOS und Android) einsehen.
- **Herunterladen / Exportieren von Daten:** Der Nutzer kann das Datenschutzverwaltungsportal seines Xiaomi-Kontos (Xiaomi Privacy Portal: privacy.mi.com) verwenden. Dort ermöglicht die Funktion „Meine Daten herunterladen“ (Export Data), sämtliche gespeicherten Informationen in einem maschinenlesbaren Format (JSON/Zip) herunterzuladen.

3. Hersteller und Dateninhaber (Data Holder)

Gerätehersteller:

- **Name:** Xiaomi Communications Co., Ltd.
- **Anschrift:** #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China.

Dateninhaber in der EU (Data Holder / Representative):

- **Name:** Xiaomi Technology Netherlands B.V.
- **Anschrift:** Prinses Margrietplantsoen 39, 2595 AM, Den Haag, Niederlande.
- **Kontakt-E-Mail:** privacy@xiaomi.com

4. Nutzung der Daten durch den Hersteller / Dateninhaber

- **Werden Daten genutzt:** Ja.

Zwecke der Nutzung:

- Bereitstellung von Konnektivitätsdiensten und Sicherstellung des ordnungsgemäßen Betriebs des Geräts und der App.
- Technische Diagnose, Steuerung von Aktualisierungen der Gerätesoftware (Firmware OTA) sowie Bearbeitung von Garantie- und Serviceanfragen.
- Verbesserung der Produktsicherheit und Leistungsanalyse (nach vorheriger Anonymisierung / Aggregation der Daten).

5. Weitergabe von Daten an Dritte

- **Werden Daten weitergegeben:** Ja, ausschließlich soweit dies für die Erbringung verbundener Dienste erforderlich ist.

Empfängerkategorien:

- Anbieter von Cloud-Diensten und IT-Infrastruktur, deren Server sich im Europäischen Wirtschaftsraum befinden (z. B. Amazon Web Services EMEA, Google Cloud EMEA).
- Autorisierte Servicezentren zur Durchführung von Garantiereparaturen.

- **Zwecke der Weitergabe:** Speicherung von Daten in der Cloud, Synchronisierung von Nutzerprofilen, Diagnose und Reparatur der Hardware.
- **Integration mit externen Apps:** Das Produkt übermittelt ohne ausdrückliche Einwilligung und manuelle Einrichtung durch den Nutzer keine Daten automatisch an externe Plattformen (z. B. Strava, Apple Health).

6. Möglichkeiten zur Einschränkung der Datennutzung oder -weitergabe

Widerspruch und Einschränkung:

- Der Nutzer kann den Elektroroller jederzeit von Xiaomi Home trennen und seine Einwilligung zur Datenverarbeitung in den Datenschutzeinstellungen der App widerrufen (Einstellungen -> Datenschutzeinstellungen -> Einwilligung widerrufen).
- Der Elektroroller kann offline verwendet werden (ohne Bluetooth-Verbindung zur App). Dadurch wird die Übertragung von Telemetriedaten an die Cloud des Herstellers vollständig unterbunden; digitale Funktionen wie die elektronische Sperre oder Softwareupdates stehen dann jedoch nicht zur Verfügung.
- Die Löschung des Xiaomi Accounts führt zur dauerhaften Löschung der zugehörigen Daten von den Servern.

7. Recht auf Beschwerde

- Der Nutzer hat das Recht, bei der zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde und der für den Data Act zuständigen Behörde im EU-Mitgliedstaat seines gewöhnlichen Aufenthalts Beschwerde einzulegen.

8. Mit dem Produkt verbundener Dienst

- **Verbundener Dienst:** Mobile App Xiaomi Home und digitales Konto Xiaomi Account.
- **Vertragsdauer:** Der Vertrag über digitale Dienstleistungen wird mit der Annahme der Nutzungsbedingungen in der App auf unbestimmte Zeit geschlossen.
- **Kündigung / Beendigung:** Der Nutzer kann den Vertrag jederzeit beenden, indem er das Gerät aus der App entfernt, die App von seinem Mobilgerät deinstalliert oder seinen Xiaomi Account schließt.

9. Streitbeilegung und Rechtsdurchsetzung

Verfahren:

- Streitigkeiten über den Zugang zu Daten können über das Xiaomi-Datenschutzformular direkt an den Dateninhaber gerichtet werden.
- Verbraucher sind berechtigt, außergerichtliche Verfahren zur Bearbeitung von Beschwerden und zur Durchsetzung von Ansprüchen zu nutzen (z. B. über örtliche Verbraucherombudsstellen).
- Der Nutzer hat das Recht, seine Ansprüche vor den zuständigen ordentlichen Gerichten nach nationalem und EU-Recht geltend zu machen.

Offizielle Links zur Herstellerdokumentation

Datenschutzerklärung von Xiaomi — mehrsprachige Website: https://privacy.mi.com/all/languages/

Nutzungsbedingungen von Xiaomi — Seite auf Englisch: https://www.mi.com/global/about/agreement

Portal zur Verwaltung personenbezogener Daten — mehrsprachige Website: https://privacy.mi.com

Data Act / XIAOMI

ENG / English

Brand	Full product name	Catalogue number	EAN
Xiaomi	Xiaomi Electric Scooter 5 Pro	XIAOMI5PRO	6932554403836

1. Data generated by the product

Types of data:

- **Operating and telemetry data:** battery state of charge (SoC), cell state of health (SoH), total distance travelled (odometer), trip distance, current speed, riding mode (ECO/D/S), error code / fault status, controller and battery temperatures.
- **Location and route data (optional):** GPS track recorded by the mobile device during an app session.
- **Data format:** Xiaomi proprietary protocols (transmitted via Bluetooth LE to the app), stored and exported in JSON / CSV format through the user's legal access interfaces.
- **Estimated amount of data generated:** Small (usually below a few megabytes per month even with intensive use).
- **Generation frequency:** Data is generated in real time while the scooter is operating and continuously synchronised when connected to the mobile app via Bluetooth.

2. User access to data

- **Access method:** Users can directly view real-time data and historical statistics through the official Xiaomi Home / Mi Home app (available on iOS and Android) after pairing the device with their Xiaomi Account.
- **Downloading / exporting data:** Users can use the Xiaomi account privacy management panel (Xiaomi Privacy Portal: privacy.mi.com), where the “Download your data” (Export Data) option allows them to download the complete set of stored information in a machine-readable format (JSON/Zip).

3. Manufacturer and data holder (Data Holder)

Device manufacturer:

- **Name:** Xiaomi Communications Co., Ltd.
- **Address:** #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China.

Data holder in the EU (Data Holder / Representative):

- **Name:** Xiaomi Technology Netherlands B.V.
- **Address:** Prinses Margrietplantsoen 39, 2595 AM, The Hague, Netherlands.
- **Contact e-mail:** privacy@xiaomi.com

4. Use of data by the manufacturer / Data Holder

- **Is data used:** Yes.

Purposes of use:

- Providing connectivity services and ensuring that the device and app function correctly.
- Technical diagnostics, management of over-the-air firmware updates (Firmware OTA) and handling warranty / service requests.
- Improving product safety and analysing performance (after prior anonymisation / aggregation of data).

5. Sharing data with third parties

- **Is data shared:** Yes, only to the extent necessary to provide related services.

Categories of recipients:

- Cloud service and IT infrastructure providers hosting servers within the European Economic Area (e.g. Amazon Web Services EMEA, Google Cloud EMEA).
- Authorised service centres carrying out warranty repairs.
- **Purposes of sharing:** Cloud data storage, synchronisation of user profiles, diagnostics and hardware repairs.
- **Integrations with external apps:** The product does not automatically transfer data to external platforms (e.g. Strava, Apple Health) without the user's explicit consent and manual configuration.

6. Options for restricting the use or sharing of data

Objection and restriction:

- Users may disconnect the scooter from the Xiaomi Home app at any time and withdraw consent to data processing in the app's privacy settings (Settings -> Privacy settings -> Withdraw consent).
- Users may use the scooter offline (without a Bluetooth connection to the app), which completely blocks transmission of telemetry data to the manufacturer's cloud (at the cost of losing access to digital features, such as the electronic lock or software updates).
- Deleting a Xiaomi Account results in the permanent deletion of the associated data from the servers.

7. Right to lodge a complaint

- Users have the right to lodge a complaint with the competent personal data protection supervisory authority and the Data Act authority in the EU Member State of their habitual residence.

8. Related service

- **Related service:** The Xiaomi Home mobile app and Xiaomi Account digital account.
- **Contract duration:** The contract for digital services is concluded for an indefinite period upon acceptance of the terms and conditions in the app.
- **Termination / ending:** Users may terminate the contract at any time by removing the device from the app, uninstalling the app from their mobile device or closing their Xiaomi Account.

9. Dispute resolution and seeking redress

Mechanisms:

- Any disputes relating to access to data may be submitted directly to the Data Holder through the Xiaomi privacy form.
- Users who are consumers are entitled to use out-of-court procedures for handling complaints and pursuing claims (e.g. through local consumer ombudsmen).
- Users have the right to seek redress before the competent ordinary courts under national and EU law.

Official links to the manufacturer's documentation

Xiaomi Privacy Policy — multilingual website: https://privacy.mi.com/all/languages/

Xiaomi Terms of Service — page in English: https://www.mi.com/global/about/agreement

Private Data Management Portal — multilingual website: https://privacy.mi.com

Data Act / XIAOMI

HU / Magyarország

Márka	A termék teljes neve	Katalógusszám	EAN
Xiaomi	Xiaomi Electric Scooter 5 Pro elektromos roller	XIAOMI5PRO	6932554403836

1. A termék által generált adatok

Adattípusok:

- **Üzemeltetési és telemetriai adatok:** az akkumulátor töltöttségi szintje (SoC), a cellák állapota (SoH), összes megtett távolság (kilométer-számláló), az út során megtett távolság, pillanatnyi sebesség, menetmód (ECO/D/S), hibakód / hibajelzés, a vezérlő és az akkumulátor hőmérséklete.
- **Hely- és útvonaladatok (opcionális):** a mobileszköz által az alkalmazásban futó munkamenet során rögzített GPS-útvonal.
- **Adatformátum:** A Xiaomi saját protokolljai (Bluetooth LE kapcsolaton keresztül továbbítva az alkalmazásnak); az adatok JSON / CSV formátumban tárolhatók és exportálhatók a felhasználói jogok érvényesítésére szolgáló jogi hozzáférési felületeken.
- **A generált adatok becsült mennyisége:** Csekély (intenzív használat esetén is rendszerint havi néhány megabájtnál kevesebb).
- **Az adatgenerálás gyakorisága:** Az adatok a roller működése közben valós időben keletkeznek, és a mobilalkalmazással Bluetooth-on létrehozott kapcsolat esetén folyamatosan szinkronizálódnak.

2. A felhasználó hozzáférése az adatokhoz

- **Hozzáférési mód:** Az eszköz Xiaomi Account fiókkal való párosítása után a felhasználó az iOS-re és Androidra elérhető hivatalos Xiaomi Home / Mi Home alkalmazásban közvetlenül megtekintheti a valós idejű adatokat és a korábbi statisztikákat.
- **Az adatok letöltése / exportálása:** A felhasználó igénybe veheti a Xiaomi-fiók adatvédelmi kezelőfelületét (Xiaomi Privacy Portal: privacy.mi.com), ahol az „Adatok letöltése” (Export Data) lehetőséggel a tárolt információk teljes csomagját géppel olvasható formátumban (JSON/Zip) töltheti le.

3. Gyártó és adatbirtokos (Data Holder)

Az eszköz gyártója:

- **Név:** Xiaomi Communications Co., Ltd.
- **Cím:** #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, Kína.

Adatbirtokos az EU-ban (Data Holder / Representative):

- **Név:** Xiaomi Technology Netherlands B.V.
- **Cím:** Prinses Margrietplantsoen 39, 2595 AM, Hága, Hollandia.
- **Kapcsolattartási e-mail:** privacy@xiaomi.com

4. Az adatok felhasználása a gyártó / adatbirtokos által

- **Felhasználják-e az adatokat:** Igen.

A felhasználás céljai:

- Kapcsolódási szolgáltatások biztosítása, valamint az eszköz és az alkalmazás megfelelő működésének fenntartása.
- Műszaki diagnosztika, a belső vezérlőszoftver vezeték nélküli frissítéseinek kezelése (Firmware OTA), valamint a garanciális / szervizmegkeresések intézése.
- A termékbiztonság javítása és teljesítményelemzés (az adatok előzetes anonimizálása / összesítése után).

5. Az adatok megosztása harmadik felekkel

- **Megosztanak-e adatokat:** Igen, kizárólag a kapcsolódó szolgáltatások nyújtásához szükséges mértékben.

Címzettek kategóriái:

- Az Európai Gazdasági Térségben szervereket üzemeltető felhőszolgáltatók és IT-infrastruktúra-szolgáltatók (pl. Amazon Web Services EMEA, Google Cloud EMEA).
- Hivatalos szervizközpontok a garanciális javítások elvégzése céljából.
- **A megosztás céljai:** Felhőalapú adattárolás, felhasználói profilok szinkronizálása, diagnosztika és hardverjavítás.

- **Integráció külső alkalmazásokkal:** A termék nem továbbít automatikusan adatokat külső platformoknak (pl. Strava, Apple Health) a felhasználó kifejezett hozzájárulása és kézi beállítása nélkül.

6. Az adatok felhasználásának vagy megosztásának korlátozása

Tiltakozás és korlátozás:

- A felhasználó bármikor megszüntetheti a roller Xiaomi Home alkalmazással való kapcsolatát, és az alkalmazás adatvédelmi beállításaiban visszavonhatja az adatkezeléshez adott hozzájárulásait (Beállítások -> Adatvédelmi beállítások -> Hozzájárulás visszavonása).
- A roller offline módban is használható (az alkalmazással létesített Bluetooth-kapcsolat nélkül), ami teljesen megakadályozza a telemetriai adatok továbbítását a gyártó felhőjébe; ilyenkor azonban nem érhetők el az olyan digitális funkciók, mint az elektronikus zár vagy a szoftverfrissítés.
- A Xiaomi-fiók törlése a kapcsolódó adatok végleges törlését eredményezi a szerverekről.

7. Panasztételhez való jog

- A felhasználó jogosult panaszt tenni a személyes adatok védelméért felelős illetékes felügyeleti hatóságnál és az adattörvény (Data Act) szerint illetékes hatóságnál abban az uniós tagállamban, ahol szokásos tartózkodási helye található.

8. Kapcsolódó szolgáltatás

- **Kapcsolódó szolgáltatás:** A Xiaomi Home mobilalkalmazás és a Xiaomi Account digitális fiók.
- **A szerződés időtartama:** A digitális szolgáltatások nyújtására vonatkozó szerződés az alkalmazásban szereplő feltételek elfogadásakor, határozatlan időre jön létre.
- **Felmondás / megszüntetés:** A felhasználó bármikor megszüntetheti a szerződést az eszköz alkalmazásból való eltávolításával, az alkalmazás mobileszközről való törlésével vagy Xiaomi Account fiókja megszüntetésével.

9. Vitarendezés és jogérvényesítés

Mechanizmusok:

- Az adatokhoz való hozzáféréssel kapcsolatos viták közvetlenül az adatbirtokoshoz nyújthatók be a Xiaomi adatvédelmi űrlapján keresztül.
- A fogyasztónak minősülő felhasználók jogosultak a panaszok kezelésére és igényeik érvényesítésére szolgáló peren kívüli eljárásokat igénybe venni (például helyi fogyasztóvédelmi ombudsman közreműködésével).
- A felhasználó a nemzeti és uniós jogszabályoknak megfelelően az illetékes rendes bíróságok előtt érvényesítheti igényeit.

Hivatalos hivatkozások a gyártó dokumentációjára

Xiaomi adatvédelmi szabályzat — többnyelvű weboldal: https://privacy.mi.com/all/languages/

A Xiaomi szolgáltatási feltételei — angol nyelvű oldal: https://www.mi.com/global/about/agreement

Személyes adatok kezelési portálja — többnyelvű weboldal: https://privacy.mi.com

Data Act / XIAOMI

IT / Italia

Marca	Nome completo del prodotto	Codice catalogo	EAN
Xiaomi	Monopattino elettrico Xiaomi Electric Scooter 5 Pro	XIAOMI5PRO	6932554403836

1. Dati generati dal prodotto

Tipologie di dati:

- **Dati operativi e telemetrici:** stato di carica della batteria (SoC), stato di salute delle celle (SoH), distanza totale percorsa (contachilometri), distanza del tragitto, velocità istantanea, modalità di guida (ECO/D/S), codice di errore / stato dei guasti, temperatura del controller e della batteria.
- **Dati di localizzazione e percorso (facoltativi):** traccia GPS registrata dal dispositivo mobile durante una sessione nell'app.
- **Formato dei dati:** Protocolli proprietari Xiaomi (trasmessi all'app tramite Bluetooth LE), memorizzati ed esportati nei formati JSON / CSV attraverso le interfacce destinate all'esercizio dei diritti legali dell'utente.
- **Quantità stimata di dati generati:** Limitata (di norma inferiore a pochi megabyte al mese, anche in caso di utilizzo intensivo).
- **Frequenza di generazione:** I dati vengono generati in tempo reale durante il funzionamento del monopattino e sincronizzati continuamente quando è collegato tramite Bluetooth all'app mobile.

2. Accesso dell'utente ai dati

- **Modalità di accesso:** Dopo aver associato il dispositivo al proprio Xiaomi Account, l'utente può consultare direttamente i dati in tempo reale e le statistiche storiche tramite l'app ufficiale Xiaomi Home / Mi Home (disponibile per iOS e Android).
- **Download / esportazione dei dati:** L'utente può utilizzare il pannello di gestione della privacy dell'account Xiaomi (Xiaomi Privacy Portal: privacy.mi.com), dove l'opzione «Scarica i tuoi dati» (Export Data) consente di scaricare l'intero pacchetto delle informazioni memorizzate in formato leggibile da una macchina (JSON/Zip).

3. Produttore e detentore dei dati (Data Holder)

Produttore del dispositivo:

- **Denominazione:** Xiaomi Communications Co., Ltd.
- **Indirizzo:** #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, Cina.

Detentore dei dati nell'UE (Data Holder / Representative):

- **Denominazione:** Xiaomi Technology Netherlands B.V.
- **Indirizzo:** Prinses Margrietplantsoen 39, 2595 AM, L'Aia, Paesi Bassi.
- **E-mail di contatto:** privacy@xiaomi.com

4. Utilizzo dei dati da parte del produttore / detentore dei dati

- **I dati vengono utilizzati:** Sì.

Finalità dell'utilizzo:

- Fornitura di servizi di connettività e garanzia del corretto funzionamento del dispositivo e dell'app.
- Diagnostica tecnica, gestione degli aggiornamenti del firmware (Firmware OTA) e trattamento delle richieste di garanzia / assistenza.
- Miglioramento della sicurezza del prodotto e analisi delle prestazioni (previa anonimizzazione / aggregazione dei dati).

5. Condivisione dei dati con terzi

- **I dati vengono condivisi:** Sì, esclusivamente nella misura necessaria per fornire i servizi correlati.

Categorie di destinatari:

- Fornitori di servizi cloud e infrastrutture IT che gestiscono server nello Spazio economico europeo (ad es. Amazon Web Services EMEA, Google Cloud EMEA).
- Centri di assistenza autorizzati per effettuare riparazioni in garanzia.
- **Finalità della condivisione:** Archiviazione dei dati nel cloud, sincronizzazione dei profili degli utenti, diagnostica e riparazioni hardware.

- **Integrazioni con applicazioni esterne:** Il prodotto non trasmette automaticamente dati a piattaforme esterne (ad es. Strava, Apple Health) senza il consenso esplicito e la configurazione manuale dell'utente.

6. Possibilità di limitare l'utilizzo o la condivisione dei dati

Opposizione e limitazione:

- L'utente può scollegare in qualsiasi momento il monopattino dall'app Xiaomi Home e revocare il consenso al trattamento dei dati nelle impostazioni della privacy dell'app (Impostazioni -> Impostazioni privacy -> Revoca del consenso).
- Il monopattino può essere utilizzato offline (senza connessione Bluetooth all'app), bloccando completamente la trasmissione dei dati telemetrici al cloud del produttore; in tal caso, però, non sono disponibili funzioni digitali quali il blocco elettronico o gli aggiornamenti software.
- L'eliminazione dell'account Xiaomi comporta la cancellazione definitiva dai server dei dati associati.

7. Diritto di presentare un reclamo

- L'utente ha il diritto di presentare un reclamo all'autorità di controllo competente per la protezione dei dati personali e all'autorità competente per il Data Act nello Stato membro dell'UE in cui risiede abitualmente.

8. Servizio correlato al prodotto

- **Servizio correlato:** L'app mobile Xiaomi Home e l'account digitale Xiaomi Account.
- **Durata del contratto:** Il contratto per la fornitura dei servizi digitali è concluso a tempo indeterminato al momento dell'accettazione delle condizioni nell'app.
- **Recesso / cessazione:** L'utente può cessare il contratto in qualsiasi momento rimuovendo il dispositivo dall'app, disinstallando l'app dal dispositivo mobile o chiudendo lo Xiaomi Account.

9. Risoluzione delle controversie e tutela dei diritti

Meccanismi:

- Le controversie relative all'accesso ai dati possono essere segnalate direttamente al detentore dei dati tramite il modulo Xiaomi dedicato alla privacy.
- Gli utenti che rivestono la qualifica di consumatori hanno il diritto di ricorrere a procedure extragiudiziali per la gestione dei reclami e la tutela delle proprie pretese (ad es. attraverso i difensori civici locali per i consumatori).
- L'utente ha il diritto di far valere le proprie pretese dinanzi ai tribunali ordinari competenti, nel rispetto della legislazione nazionale e dell'UE.

Link ufficiali alla documentazione del produttore

Informativa sulla privacy di Xiaomi — sito multilingue: https://privacy.mi.com/all/languages/

Condizioni di utilizzo dei servizi Xiaomi — pagina in inglese: https://www.mi.com/global/about/agreement

Portale per la gestione dei dati personali — sito multilingue: https://privacy.mi.com

Data Act / XIAOMI

LT / Lietuva

Prekės ženklas	Visas produkto pavadinimas	Katalogo numeris	EAN
Xiaomi	Elektrinis paspirtukas Xiaomi Electric Scooter 5 Pro	XIAOMI5PRO	6932554403836

1. Produkto generuojami duomenys

Duomenų rūšys:

- **Veikimo ir telemetrijos duomenys:** akumuliatoriaus įkrovos lygis (SoC), elementų būklė (SoH), bendras nuvažiuotas atstumas (odometras), kelionės atstumas, momentinis greitis, važiavimo režimas (ECO/D/S), klaidos kodas / gedimo būsena, valdiklio ir akumuliatoriaus temperatūra.
- **Vietos ir maršruto duomenys (neprivalomi):** mobiliojo įrenginio per sesiją programėlėje registruojamas GPS maršrutas.
- **Duomenų formatas:** Nuosavi Xiaomi protokolai (duomenys perduodami programėlei per Bluetooth LE); duomenys saugomi ir eksportuojami JSON / CSV formatu per sąsajas, skirtas naudotojo teisėms įgyvendinti.
- **Numatomas generuojamų duomenų kiekis:** Nedidelis (paprastai mažiau nei keli megabaitai per mėnesį, net intensyviai naudojant).
- **Generavimo dažnumas:** Duomenys generuojami realiuoju laiku paspirtukui veikiant ir nuolat sinchronizuojami, kai per Bluetooth prisijungiama prie mobiliosios programėlės.

2. Naudotojo prieiga prie duomenų

- **Prieigos būdas:** Susiejęs įrenginį su savo Xiaomi Account paskyra, naudotojas gali tiesiogiai peržiūrėti realiojo laiko duomenis ir ankstesnę statistiką oficialioje Xiaomi Home / Mi Home programėlėje (skirtoje iOS ir Android).
- **Duomenų atsisiuntimas / eksportas:** Naudotojas gali naudotis Xiaomi paskyros privatumo valdymo portalu (Xiaomi Privacy Portal: privacy.mi.com), kuriame parinktis „Atsisiųsti savo duomenis“ (Export Data) leidžia atsisiųsti visą saugomų duomenų rinkinį automatiškai nuskaitomu formatu (JSON/Zip).

3. Gamintojas ir duomenų turėtojas (Data Holder)

Įrenginio gamintojas:

- **Pavadinimas:** Xiaomi Communications Co., Ltd.
- **Adresas:** #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, Kinija.

Duomenų turėtojas ES (Data Holder / Representative):

- **Pavadinimas:** Xiaomi Technology Netherlands B.V.
- **Adresas:** Prinses Margrietplantsoen 39, 2595 AM, Haga, Nyderlandai.
- **Kontaktinis el. paštas:** privacy@xiaomi.com

4. Gamintojo / duomenų turėtojo vykdomas duomenų naudojimas

- **Ar duomenys naudojami:** Taip.

Naudojimo tikslai:

- Ryšio paslaugų teikimas ir tinkamo įrenginio bei programėlės veikimo užtikrinimas.
- Techninė diagnostika, programinės aparatinės įrangos atnaujinimų valdymas (Firmware OTA) ir garantinių / techninės priežiūros užklausų tvarkymas.
- Produkto saugos gerinimas ir veikimo analizė (prieš tai anonimizavus / apibendrinus duomenis).

5. Duomenų dalijimasis su trečiosiomis šalimis

- **Ar duomenimis dalijamasi:** Taip, tik tiek, kiek būtina susijusioms paslaugoms teikti.

Gavėjų kategorijos:

- Debesijos paslaugų ir IT infrastruktūros teikėjai, kurių serveriai veikia Europos ekonominėje erdvėje (pvz., Amazon Web Services EMEA, Google Cloud EMEA).
- Įgaliotieji techninės priežiūros centrai garantiniam remontui atlikti.

- **Dalijimosi tikslai:** Duomenų saugojimas debesijoje, naudotojų profilių sinchronizavimas, diagnostika ir įrangos remontas.
- **Integracijos su išorinėmis programėlėmis:** Produktas automatiškai neperduoda duomenų išorinėms platformoms (pvz., Strava, Apple Health) be aiškaus naudotojo sutikimo ir rankinio nustatymo.

6. Galimybė apriboti duomenų naudojimą arba dalijimąsi jais

Prieštaravimas ir apribojimas:

- Naudotojas gali bet kada atjungti paspirtuką nuo Xiaomi Home programėlės ir jos privatumo nustatymuose atšaukti sutikimą tvarkyti duomenis (Nustatymai -> Privatumo nustatymai -> Atšaukti sutikimą).
- Paspirtuką galima naudoti neprisijungus prie interneto (be Bluetooth ryšio su programėle). Tai visiškai sustabdo telemetrijos duomenų perdavimą į gamintojo debesiją, tačiau tuomet nepasiekiamos skaitmeninės funkcijos, pavyzdžiui, elektroninis užraktas ar programinės įrangos atnaujinimai.
- Ištrynus Xiaomi paskyrą, susiję duomenys visam laikui pašalinami iš serverių.

7. Teisė pateikti skundą

- Naudotojas turi teisę pateikti skundą kompetentingai asmens duomenų apsaugos priežiūros institucijai ir pagal Duomenų aktą kompetentingai institucijai toje ES valstybėje narėje, kurioje yra jo įprastinė gyvenamoji vieta.

8. Su produktu susijusi paslauga

- **Susijusi paslauga:** Mobilioji Xiaomi Home programėlė ir skaitmeninė Xiaomi Account paskyra.
- **Sutarties trukmė:** Skaitmeninių paslaugų teikimo sutartis sudaroma neterminuotam laikotarpiui, kai programėlėje priimamos naudojimo sąlygos.
- **Nutraukimas / pabaiga:** Naudotojas gali bet kada nutraukti sutartį pašalindamas įrenginį iš programėlės, išdiegdamas programėlę iš mobiliojo įrenginio arba uždarydamas Xiaomi Account paskyrą.

9. Ginčų sprendimas ir teisių gynimas

Mechanizmai:

- Visus ginčus dėl prieigos prie duomenų galima pateikti tiesiogiai duomenų turėtojui per Xiaomi privatumo formą.
- Naudotojai, kurie yra vartotojai, turi teisę naudotis neteisminėmis skundų nagrinėjimo ir reikalavimų tenkinimo procedūromis (pvz., kreipdamiesi į vietos vartotojų teisių ombudsmenus).
- Naudotojas turi teisę ginti savo reikalavimus kompetentinguose bendrosios kompetencijos teismuose pagal nacionalinę ir ES teisę.

Oficialios nuorodos į gamintojo dokumentaciją

Xiaomi privatumo politika — daugiakalbė svetainė: https://privacy.mi.com/all/languages/

Xiaomi paslaugų naudojimo sąlygos — puslapis anglų kalba: https://www.mi.com/global/about/agreement

Privačių duomenų valdymo portalas — daugiakalbė svetainė: https://privacy.mi.com

Data Act / XIAOMI

RO / România

Marcă	Denumirea completă a produsului	Număr de catalog	EAN
Xiaomi	Trotinetă electrică Xiaomi Electric Scooter 5 Pro	XIAOMI5PRO	6932554403836

1. Date generate de produs

Tipuri de date:

- **Date operaționale și telemetrice:** nivelul de încărcare al acumulatorului (SoC), starea de sănătate a celulelor (SoH), distanța totală parcursă (odometru), distanța unei deplasări, viteza instantanee, modul de rulare (ECO/D/S), codul de eroare / starea defecțiunilor, temperatura controlerului și a bateriei.
- **Date de localizare și traseu (opționale):** traseul GPS înregistrat de dispozitivul mobil în timpul unei sesiuni în aplicație.
- **Formatul datelor:** Protocoale proprii Xiaomi (transmise către aplicație prin Bluetooth LE), stocate și exportate în format JSON / CSV prin interfețele puse la dispoziție pentru exercitarea drepturilor legale ale utilizatorului.
- **Cantitatea estimată de date generate:** Redusă (de regulă, sub câțiva megabytes pe lună, chiar și în cazul utilizării intensive).
- **Frecvența generării:** Datele sunt generate în timp real în timpul funcționării trotinetei și sincronizate continuu atunci când aceasta este conectată prin Bluetooth la aplicația mobilă.

2. Accesul utilizatorului la date

- **Modalitate de acces:** După asocierea dispozitivului cu Xiaomi Account, utilizatorul poate consulta direct datele în timp real și statisticile istorice prin aplicația oficială Xiaomi Home / Mi Home (disponibilă pentru iOS și Android).
- **Descărcarea / exportul datelor:** Utilizatorul poate folosi panoul de gestionare a confidențialității contului Xiaomi (Xiaomi Privacy Portal: privacy.mi.com), unde opțiunea „Descarcă datele tale” (Export Data) permite descărcarea întregului set de informații stocate într-un format care poate fi citit automat (JSON/Zip).

3. Producătorul și deținătorul datelor (Data Holder)

Producătorul dispozitivului:

- **Denumire:** Xiaomi Communications Co., Ltd.
- **Adresă:** #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China.

Deținătorul datelor în UE (Data Holder / Representative):

- **Denumire:** Xiaomi Technology Netherlands B.V.
- **Adresă:** Prinses Margrietplantsoen 39, 2595 AM, Haga, Țările de Jos.
- **E-mail de contact:** privacy@xiaomi.com

4. Utilizarea datelor de către producător / deținătorul datelor

- **Sunt utilizate datele:** Da.

Scopurile utilizării:

- Furnizarea serviciilor de conectivitate și asigurarea funcționării corecte a dispozitivului și a aplicației.
- Diagnosticare tehnică, gestionarea actualizărilor de firmware (Firmware OTA) și soluționarea solicitărilor de garanție / service.
- Îmbunătățirea siguranței produsului și analiza performanței (după anonimizarea / agregarea prealabilă a datelor).

5. Partajarea datelor cu terți

- **Sunt partajate datele:** Da, exclusiv în măsura necesară pentru furnizarea serviciilor conexe.

Categorii de destinatari:

- Furnizori de servicii cloud și infrastructură IT care găzduiesc servere în Spațiul Economic European (de exemplu, Amazon Web Services EMEA, Google Cloud EMEA).
- Centre de service autorizate, pentru efectuarea reparațiilor în garanție.
- **Scopurile partajării:** Stocarea datelor în cloud, sincronizarea profilurilor utilizatorilor, diagnosticarea și repararea echipamentului.

- **Integrări cu aplicații externe:** Produsul nu transmite automat date către platforme externe (de exemplu, Strava, Apple Health) fără consimțământul explicit și configurarea manuală de către utilizator.

6. Posibilitatea de a limita utilizarea sau partajarea datelor

Opoziție și restricționare:

- Utilizatorul poate deconecta în orice moment trotineta de la aplicația Xiaomi Home și își poate retrage consimțământul pentru prelucrarea datelor din setările de confidențialitate ale aplicației (Setări -> Setări de confidențialitate -> Retragerea consimțământului).
- Trotineta poate fi utilizată offline (fără conexiune Bluetooth cu aplicația), ceea ce blochează complet transmiterea datelor telemetrice către cloudul producătorului; în acest caz, funcțiile digitale, precum blocarea electronică sau actualizările software, nu mai sunt disponibile.
- Ștergerea contului Xiaomi determină ștergerea definitivă de pe servere a datelor asociate.

7. Dreptul de a depune o plângere

- Utilizatorul are dreptul de a depune o plângere la autoritatea competentă de supraveghere a protecției datelor cu caracter personal și la autoritatea competentă pentru Data Act din statul membru al UE în care își are reședința obișnuită.

8. Serviciul conex produsului

- **Serviciu conex:** Aplicația mobilă Xiaomi Home și contul digital Xiaomi Account.
- **Durata contractului:** Contractul pentru prestarea serviciilor digitale se încheie pe durată nedeterminată în momentul acceptării termenilor și condițiilor în aplicație.
- **Reziliere / încetare:** Utilizatorul poate înceta contractul în orice moment prin eliminarea dispozitivului din aplicație, dezinstalarea aplicației de pe dispozitivul mobil sau închiderea contului Xiaomi Account.

9. Soluționarea litigiilor și exercitarea căilor de atac

Mecanisme:

- Orice litigii referitoare la accesul la date pot fi aduse direct la cunoștința deținătorului datelor prin formularul Xiaomi privind confidențialitatea.
- Utilizatorii care au calitatea de consumatori au dreptul să utilizeze proceduri extrajudiciare pentru soluționarea reclamațiilor și formularea pretențiilor (de exemplu, prin intermediul ombudsmanilor locali pentru protecția consumatorilor).
- Utilizatorul are dreptul să își valorifice pretențiile în fața instanțelor judecătorești competente, în conformitate cu dreptul național și cu cel al UE.

Linkuri oficiale către documentația producătorului

Politica de confidențialitate Xiaomi — site multilingv: https://privacy.mi.com/all/languages/

Condițiile de utilizare a serviciilor Xiaomi — pagină în limba engleză: https://www.mi.com/global/about/agreement

Portalul de gestionare a datelor private — site multilingv: https://privacy.mi.com

Data Act / XIAOMI

SK / Slovensko

Značka	Úplný názov produktu	Katalógové číslo	EAN
Xiaomi	Elektrická kolobežka Xiaomi Electric Scooter 5 Pro	XIAOMI5PRO	6932554403836

1. Údaje generované produktom

Druhy údajov:

- **Prevádzkové a telemetrické údaje:** stav nabitia akumulátora (SoC), stav opotrebovania článkov (SoH), celková prejdená vzdialenosť (počítadlo kilometrov), vzdialenosť jazdy, okamžitá rýchlosť, jazdný režim (ECO/D/S), chybový kód / stav porúch, teplota riadiacej jednotky a batérie.
- **Údaje o polohe a trase (voliteľné):** záznam trasy GPS vytvorený mobilným zariadením počas relácie v aplikácii.
- **Formát údajov:** Vlastné protokoly Xiaomi (prenášané do aplikácie cez Bluetooth LE), ukladané a exportované vo formáte JSON / CSV prostredníctvom rozhraní na uplatnenie zákonných práv používateľa.
- **Odhadované množstvo generovaných údajov:** Malé (spravidla menej ako niekoľko megabajtov mesačne aj pri intenzívnom používaní).
- **Frekvencia generovania:** Údaje vznikajú v reálnom čase počas prevádzky kolobežky a pri spojení s mobilnou aplikáciou cez Bluetooth sa priebežne synchronizujú.

2. Prístup používateľa k údajom

- **Spôsob prístupu:** Po spárovaní zariadenia s účtom Xiaomi Account si môže používateľ priamo prezerať údaje v reálnom čase aj historické štatistiky v oficiálnej aplikácii Xiaomi Home / Mi Home (pre iOS a Android).
- **Stiahnutie / export údajov:** Používateľ môže využiť panel správy súkromia účtu Xiaomi (Xiaomi Privacy Portal: privacy.mi.com), v ktorom funkcia „Stiahnuť svoje údaje“ (Export Data) umožňuje stiahnuť úplný súbor uložených informácií v strojovo čitateľnom formáte (JSON/Zip).

3. Výrobca a držiteľ údajov (Data Holder)

Výrobca zariadenia:

- **Názov:** Xiaomi Communications Co., Ltd.
- **Adresa:** #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, Čína.

Držiteľ údajov v EÚ (Data Holder / Representative):

- **Názov:** Xiaomi Technology Netherlands B.V.
- **Adresa:** Prinses Margrietplantsoen 39, 2595 AM, Haag, Holandsko.
- **Kontaktný e-mail:** privacy@xiaomi.com

4. Využívanie údajov výrobcom / držiteľom údajov

- **Využívajú sa údaje:** Áno.

Účely využívania:

- Poskytovanie služieb pripojenia a zabezpečenie správneho fungovania zariadenia a aplikácie.
- Technická diagnostika, riadenie aktualizácií firmvéru (Firmware OTA) a vybavovanie záručných / servisných požiadaviek.
- Zlepšovanie bezpečnosti produktu a analýza výkonnosti (po predchádzajúcej anonymizácii / agregácii údajov).

5. Zdieľanie údajov s tretími stranami

- **Zdieľajú sa údaje:** Áno, iba v rozsahu potrebnom na poskytovanie súvisiacich služieb.

Kategórie príjemcov:

- Poskytovatelia cloudových služieb a IT infraštruktúry, ktorí prevádzkujú servery v Európskom hospodárskom priestore (napr. Amazon Web Services EMEA, Google Cloud EMEA).
- Autorizované servisné strediská na vykonávanie záručných opráv.
- **Účely zdieľania:** Ukladanie údajov v cloude, synchronizácia používateľských profilov, diagnostika a opravy zariadenia.

- **Integrácia s externými aplikáciami:** Produkt neposiela údaje automaticky externým platformám (napr. Strava, Apple Health) bez výslovného súhlasu a manuálneho nastavenia používateľom.

6. Možnosti obmedzenia využívania alebo zdieľania údajov

Námietka a obmedzenie:

- Používateľ môže kolobežku kedykoľvek odpojiť od aplikácie Xiaomi Home a odvolať súhlasy so spracúvaním údajov v nastaveniach súkromia aplikácie (Nastavenia -> Nastavenia súkromia -> Odvolať súhlas).
- Kolobežku možno používať v režime offline (bez pripojenia Bluetooth k aplikácii). Tým sa úplne zablokuje prenos telemetrických údajov do cloudu výrobcu, ale zároveň prestanú byť dostupné digitálne funkcie, napríklad elektronický zámok či aktualizácie softvéru.
- Odstránenie účtu Xiaomi spôsobí trvalé vymazanie súvisiacich údajov zo serverov.

7. Právo podať sťažnosť

- Používateľ má právo podať sťažnosť príslušnému dozornému orgánu na ochranu osobných údajov a orgánu príslušnému podľa Data Act v členskom štáte EÚ svojho obvyklého pobytu.

8. Súvisiaca služba

- **Súvisiaca služba:** Mobilná aplikácia Xiaomi Home a digitálny účet Xiaomi Account.
- **Trvanie zmluvy:** Zmluva o poskytovaní digitálnych služieb sa uzatvára na dobu neurčitú prijatím podmienok v aplikácii.
- **Výpoveď / ukončenie:** Používateľ môže zmluvu kedykoľvek ukončiť odstránením zariadenia z aplikácie, odinštalovaním aplikácie z mobilného zariadenia alebo zrušením účtu Xiaomi Account.

9. Riešenie sporov a uplatňovanie nárokov

Mechanizmy:

- Všetky spory týkajúce sa prístupu k údajom možno nahlásiť priamo držiteľovi údajov prostredníctvom formulára ochrany súkromia Xiaomi.
- Používatelia, ktorí sú spotrebiteľmi, majú právo využiť mimosúdne postupy na riešenie reklamácií a uplatňovanie nárokov (napr. prostredníctvom miestnych spotrebiteľských ombudsmanov).
- Používateľ má právo domáhať sa nárokov pred príslušnými všeobecnými súdmi v súlade s vnútroštátnym právom a právom EÚ.

Oficiálne odkazy na dokumentáciu výrobcu

Zásady ochrany osobných údajov Xiaomi — viacjazyčná webová stránka: https://privacy.mi.com/all/languages/

Podmienky používania služieb Xiaomi — stránka v angličtine: https://www.mi.com/global/about/agreement

Portál správy súkromných údajov — viacjazyčná webová stránka: https://privacy.mi.com

Data Act / XIAOMI

UA / Україна

Бренд	Повна назва продукту	Каталожний номер	EAN
Xiaomi	Електросамокат Xiaomi Electric Scooter 5 Pro	XIAOMI5PRO	6932554403836

1. Дані, що генеруються продуктом

Типи даних:

- **Експлуатаційні та телеметричні дані:** рівень заряду акумулятора (SoC), стан елементів акумулятора (SoH), загальний пробіг (одометр), відстань поїздки, поточна швидкість, режим руху (ECO/D/S), код помилки / стан несправності, температура контролера та батареї.
- **Дані про місцезнаходження та маршрут (необов'язково):** GPS-трек, який записує мобільний пристрій під час сеансу в застосунку.
- **Формат даних:** Власні протоколи Xiaomi (передавання до застосунку через Bluetooth LE), зберігання та експорт у форматі JSON / CSV через інтерфейси для реалізації законних прав користувача.
- **Орієнтовний обсяг даних, що генеруються:** Невеликий (зазвичай менш ніж кілька мегабайтів на місяць навіть за інтенсивного використання).
- **Частота генерування:** Дані генеруються в реальному часі під час роботи електросамоката й постійно синхронізуються після підключення до мобільного застосунку через Bluetooth.

2. Доступ користувача до даних

- **Спосіб доступу:** Після сполучення пристрою з обліковим записом Xiaomi Account користувач може безпосередньо переглядати дані в реальному часі та історичну статистику в офіційному застосунку Xiaomi Home / Mi Home (для iOS та Android).
- **Завантаження / експорт даних:** Користувач може скористатися панеллю керування конфіденційністю облікового запису Xiaomi (Xiaomi Privacy Portal: privacy.mi.com), де функція «Завантажити свої дані» (Export Data) дозволяє завантажити повний набір збережених відомостей у машиночитному форматі (JSON/Zip).

3. Виробник і володілець даних (Data Holder)

Виробник пристрою:

- **Назва:** Xiaomi Communications Co., Ltd.
- **Адреса:** #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, Китай.

Володілець даних у ЄС (Data Holder / Representative):

- **Назва:** Xiaomi Technology Netherlands B.V.
- **Адреса:** Prinses Margrietplantsoen 39, 2595 AM, Гаага, Нідерланди.
- **Контактна електронна пошта:** privacy@xiaomi.com

4. Використання даних виробником / володільцем даних

- **Чи використовуються дані:** Так.

Цілі використання:

- Надання послуг зв'язку та забезпечення належної роботи пристрою й застосунку.
- Технічна діагностика, керування оновленнями вбудованого програмного забезпечення (Firmware OTA) та опрацювання гарантійних / сервісних звернень.
- Підвищення безпеки продукту й аналіз продуктивності (після попереднього знеособлення / агрегування даних).

5. Передавання даних третім сторонам

- **Чи передаються дані:** Так, виключно в обсязі, необхідному для надання пов'язаних послуг.

Категорії одержувачів:

- Постачальники хмарних послуг та IT-інфраструктури, які розміщують сервери в Європейській економічній зоні (наприклад, Amazon Web Services EMEA, Google Cloud EMEA).

- Авторизовані сервісні центри для виконання гарантійного ремонту.
- **Цілі передавання:** Зберігання даних у хмарі, синхронізація профілів користувачів, діагностика й ремонт обладнання.
- **Інтеграція зі сторонніми застосунками:** Продукт не передає автоматично дані зовнішнім платформам (наприклад, Strava, Apple Health) без однозначної згоди та ручного налаштування користувачем.

6. Можливість обмежити використання або передавання даних

Заперечення та обмеження:

- Користувач може будь-коли від'єднати електросамокат від застосунку Xiaomi Home та відкликати згоду на обробку даних у налаштуваннях конфіденційності застосунку (Налаштування -> Налаштування конфіденційності -> Відкликати згоду).
- Електросамокатом можна користуватися офлайн (без Bluetooth-з'єднання із застосунком), що повністю блокує передавання телеметричних даних до хмари виробника; однак тоді недоступні цифрові функції, зокрема електронне блокування чи оновлення програмного забезпечення.
- Видалення облікового запису Xiaomi спричиняє остаточне видалення пов'язаних із ним даних із серверів.

7. Право подати скаргу

- Користувач має право подати скаргу до компетентного наглядового органу із захисту персональних даних і до компетентного органу з питань Акта про дані в державі — члені ЄС, де він зазвичай проживає.

8. Пов'язана з продуктом послуга

- **Пов'язана послуга:** Мобільний застосунок Xiaomi Home і цифровий обліковий запис Xiaomi Account.
- **Строк дії договору:** Договір про надання цифрових послуг укладається на невизначений строк із моменту прийняття умов у застосунку.
- **Розірвання / припинення:** Користувач може будь-коли припинити дію договору, видаливши пристрій із застосунку, видаливши застосунок із мобільного пристрою або закривши Xiaomi Account.

9. Вирішення спорів і захист прав

Механізми:

- Будь-які спори щодо доступу до даних можна подавати безпосередньо володільцю даних через форму Xiaomi з питань конфіденційності.
- Користувачі, які є споживачами, мають право застосовувати позасудові процедури розгляду скарг і захисту своїх вимог (наприклад, через місцевих омбудсманів із захисту прав споживачів).
- Користувач має право звертатися з вимогами до компетентних судів загальної юрисдикції відповідно до національного законодавства та права ЄС.

Офіційні посилання на документацію виробника

Політика конфіденційності Xiaomi — багатомовний вебсайт: https://privacy.mi.com/all/languages/

Умови користування послугами Xiaomi — сторінка англійською мовою: https://www.mi.com/global/about/agreement

Портал керування особистими даними — багатомовний вебсайт: https://privacy.mi.com